



ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

CONTRACT DE FURNIZARE
nr. 139 data 23.12.2020

Achiziționare și instalare aparate
de telefonie fixă pentru centrală virtuală smart

În temeiul Legii 98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, s-a încheiat prezentul contract de furnizare, între

MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264368002, fax 0264365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont nr. RO72TREZ21924510220XXXXX, deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin PRIMAR – [REDACTED] în calitate achizitor, pe de o parte .

Și

S.C. Orange Romania S.A., cu sediul social în Bd. Lascar Catargiu nr. 47-53, Sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare 9010105, având Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și versat 93596732,50 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentată de [REDACTED] ICT Business Development Manager, în calitate de furnizor, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

achizitor și furnizor - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

produse - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;

servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

destinație finală - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).

forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți; zi - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.¹

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 Furnizorul se obligă să vândă, să livreze și să instaleze următoarele produse: telefon Yealink CP960 (1 buc), telefon Yealink T27G (2 buc) și telefon Yealink T23G (59 buc), în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului este de **32185,57 lei** la care se adaugă **6115,26 lei T.V.A.**, respectiv:

- telefon Yealink CP960 - 2997,64 lei fără TVA x 1 buc;
- telefon Yealink T27G - 1099,78 lei fără TVA x 2 buc;
- telefon Yealink T23G - 457,43 lei fără TVA x 59 buc.

4.3 Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

5. Durata contractului

5.1 Termenul de furnizare este de 30 de zile de la data intrării în posesie a contractului semnat în original, cu posibilitate de prelungire prin act adițional.

5.2 Perioada de garanție tehnică acordată produselor este de 24 de luni de la data instalării acestora.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) DA27160940;
- b) anexa nr. 32132/21.12.2020;
- c) anexa nr. 31666/17.12.2020;
- d) Acte adiționale, dacă este cazul.

7. Obligațiile principale ale furnizorului:

7.1 Furnizorul se obligă să livreze și să instaleze obiectele menționate în alineatele precedente în 30 de zile de la data semnării prezentului contract.

7.2 Furnizorul se obligă ca, în cazul lipsei conformității produselor cu specificațiile tehnice și de calitate solicitate de achizitor, să aducă produsul la conformitate, prin reparare sau înlocuire. Termenul pentru reparare este de 15 zile lucrătoare, iar pentru înlocuire de 60 de zile lucrătoare și fără niciun inconvenient pentru achizitor.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

8.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termen de 30 zile de la data emiterii facturii, după efectuarea recepției cantitative și calitative a acestora.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul este îndreptățit la a aplica o dobândă penalizatoare în cuantum de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Dobânda aplicată va fi diminuată cu suma aferentă contravalorii produselor care au fost predate către achizitor.

9.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în perioada convenită atunci acesta are obligația de a plăti o dobândă penalizatoare în cuantum de 0,1% din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3 Penalitățile datorate conform clauzelor 9.1. și 9.2 curg de drept de la data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

10. Rezilierea contractului

10.1 Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, prin acordul părților, în cazul în care una din părți:

a) nu își execută una dintre obligațiile esențiale enumerate din prezentul contract, deși a fost înștiințat prealabil cu privire la neexecutarea obligațiilor. Obligațiile esențiale în prezentul contract sunt: furnizarea și întalarea produselor de către furnizor, respectiv plata prețului de către achizitor.

b) este declarată în stare de incapacitate de plată ori a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;

c) cesează drepturile și obligațiile sale prevăzute în prezentul contract, fără acordul celeilalte părți.

10.2 Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 14 zile înainte de data la care urmează să înceapă negocierile cu privire la finalitatea contractului.

10.3 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja asumate și scadente între părțile contractante.

10.4 Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil, a cauzat încetarea contractului.

11. Încetarea contractului

11.1 Contractul încetează de plin drept prin ajungerea lui la termen.

12. Modalități de plată

12.1 Plata se va realiza, prin ordin de plată, pe baza facturii emise de furnizor, în contul furnizorului, în termen de 30 zile de la emiterea facturii.

12.2 Achizitorul se obligă să recepționeze produsele comandate, în termen de maxim 10 zile calendaristice și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

13. Recepție, inspecții și teste

13.1 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a verifica produsele.

14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1 Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectând termenul stabilit.

14.2. Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele.

a) factura

b) aviz

c) certificari ale produselor, dacă este cazul

15. Perioada de garanție acordată produselor

15.1 Perioada de garanție acordată va fi de 24 luni de la instalarea acestora. Clauzele garanției produselor sunt prevăzute în certificatul de garanție, care se va preda odată cu echipamentele, devenind parte integrantă din prezentul contract.

15.2 Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite.

15.3 Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției la finalizarea livrării.

15.4 Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție în termen de 2 zile de la constatare, în caz contrar se va aprecia că nu există obiecțiuni.

15.5 La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul cu unul nou în termen de 15 zile în cazul remedierilor sau 60 zile în cazul înlocuirilor, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

16. Forța majoră

16.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

16.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

17. Soluționarea litigiilor

17.1 Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

17.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul furnizorului.

18. Amendamente

18.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional.

18.2. Orice modificare a prezentului contract se face în scris, sub formă de act adițional.

18.3. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară, concomitentă sau ulterioară încheierii lui.

19. Limba care guvernează contractul

19.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

20. Comunicări

20.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Dacă nu se întocmește în scris comunicarea primirii orice notificare se consideră primită în prima zi lucrătoare celei în care a fost transmisă.

21. Declarație de consimțământ în domeniul protecției și prelucrării datelor cu caracter personal (GDPR)

21.1. Părțile garantează respectarea obligațiilor care reies din prevederile Regulamentului UE nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679, precum și din orice altă legislație privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

21.2. Părțile garantează existența măsurilor tehnice și organizatorice care asigură:

- a. capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal;
- b. securitatea și confidențialitatea datelor, respectiv minimizarea eventualelor consecințe negative ori de câte ori iau la cunoștință de o încălcare de securitate;
- c. informarea Partenerului contractual în cel mult în termen de 24 de ore, după ce au luat la cunoștință de o încălcare de securitate și cooperarea în vederea îndeplinirii obligațiilor de notificare și informare prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/679;
- d. îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul (UE) 2016/679.

21.3. În scopul încheierii și derulării obiectului contractului, părțile vor prelucra date cu caracter personal ale reprezentanților legali sau convenționali, respectiv ale angajaților părților în scopuri determinate, explicate și legitime.

21.4. Datele cu caracter personal vor fi păstrate pe teritoriul Spațiului European Economic în format fizic sau electronic, în sisteme securizate pe durata derulării relației contractuale și ulterior, în conformitate cu cerințele legale aplicabile în domeniul arhivării documentelor.

21.5. Părțile se asigură și garantează asumarea obligației de confidențialitate și securitate a datelor prin dispunerea de măsuri tehnice și organizatorice astfel încât doar persoanele autorizate să obțină acces la datele cu caracter personal, să fie stabilit fluxul și circuitul datelor cu caracter personal exclusiv potrivit atribuțiilor din fișa postului, prevederilor legale și clauzelor contractuale dintre părți, precum și să existe măsuri de asigurare a securității și integrității datelor cu caracter personal, prevenind distrugerea sau pierderea accidentală a acestora.

21.6. Părțile își interzic angajaților să prelucrez datele cu caracter personal cu nerespectarea prevederilor prezentului Contract, sau în alt scop decât cel stabilit în cadrul contractual ori prevăzut explicit de lege.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

23. Dispoziții finale

23.1 Dacă o clauză a acestui Contract este considerată de o instanță judecătorească, sau de o altă autoritate competentă ca nevalabilă sau nelegală, acea clauză va fi disjunsă de restul Contractului, care va continua să fie valabil și executabil în condițiile legii. În cazul în care nevalabilitatea este de o asemenea natură încât să împiedice fundamental realizarea obiectului contractului, părțile vor începe imediat și cu bună-credință negocieri pentru a înlocui această clauză cu una valabilă și legală, în vederea continuării Contractului.

Părțile au înțeles să încheie azi 23.12.2020 prezentul contract în trei exemplare, două exemplare pentru achizitor și un exemplar pentru furnizor.

ACHIZITOR
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

FURNIZOR
S.C. Orange Romania S.A.

prin

prin